



1



3



2



4



5

コレクション展「シフト—揺らぎの場」

2009.9.12-2010.4.11

2009年度のコレクション展は、「shift—揺らぎの場」のタイトルのもと、自分自身の感覚や思考を開放し作品と向き合うことで、自らの身体感覚や価値観、様々な物事を繋ぎとめる境界などの揺らぎを実感し、新たな知覚や認識に出会う場として位置づけた。

フランシス・アリスの絵画は、3点を最初の展示室に、5点を通路部分や他の展示室に分散して展示した。鑑賞者は自由に順路を巡る中でアリスの作品に遭遇し、不思議な感覚や既視感を受け止めつつ自らの物語を紡ぎだしていった。上映期間限定であったが^{*1}、同じアリスによる映像作品《愛国者たちの物語》を展示室6の巨大な壁面に投影した。同一作家による手法や傾向の異なる作品を同時に展開することで、作家の表現世界の深い広がりを示そうとした。

ゴードン・マッタ=クラークは、映像作品の中

で繰り広げられる大胆な行為の連続によって、物理的な境界面（建物の壁）が徐々に切り開かれていく様が、変容の突破口として、見る者を未知なる世界へと導いた。

アン・ウィルソンの作品は、展示室3で上映した《逸脱の行動》と、光庭を挟んだ反対側の通路に設置した《小宇宙(1)》の2点を展示。共通する要素（糸や針、レースなど）がスケールやディメンション、素材を変えて鑑賞者の前に現れることで、知覚や意識の「シフト」を呼び起こした。

村山留里子の《無題》は、今回、スポットライト照明による展示を初めて試みたことで、鑑賞者の立ち位置によって刻々と変化する作品の表情や存在感が際立った。

展示室5とその周囲の通路には、須田悦弘の彫刻作品が、空間や鑑賞者の動線を生かして

展示された。さらには、光庭にも須田は本展のために制作した新作数点を展示。天候や風向きが作品のあり方を文字通り左右する刺激的な展示が実現した。

来館者が自由に行き交う交流ゾーンにおいてもパトリック・トゥットフオコの体験型作品と、ピーター・ニューマンの映像作品を展示し、美術館のエリアや順路という壁を緩やかに開放した。

(吉岡恵美子)

*1.「オラファー・エリアソン—あなたが会おうとき」展の開始にあわせ、展示室6は2009年11月21日からエリアソンの作品展示に切り替わり、企画展とコレクション展の双方がクロスする展示室となった。

As indicated by its title, “Shift—Field of Fluctuation,” the 2009 Collection Exhibition endeavored to be a place where viewers, through their experience of art and resulting liberation of their thoughts and perceptions, could experience an actual shift in their sense-perceptions or values, or in the boundaries connecting varying phenomena, and meet with fresh sensations.

Paintings by Francis ALÿS were distributed in location, three in the first gallery and five in corridors and other galleries. Viewers, as they moved freely through the exhibition, encountered Alÿs’s artworks unexpectedly and felt a sense of déjà vu and other odd feelings, and wove together their own story. A film by Alÿs, *Cuentos Patrióticos*, was also projected on the large wall of Gallery 6, albeit only for the exhibition’s first two months*1. By displaying Alÿs works of different medium and inclination, we sought to show the expansive depth of the artist’s world.

In two Gordon MATTA-CLARK films, sequences of dynamic actions culminated in a physical boundary (building walls) breaking open, evoking an emotion of breakthrough and leading viewers into an unknown world.

Anne WILSON’s video work, *Errant Behaviors* was shown in Gallery 3. Her *Microcosm (one)* was also installed in the corridor on the opposite side of the courtyard. Through this pairing, elements common to both works (thread, needles, lace, etc.) appeared to viewers in two contexts differing in scale and dimension, thereby evoking a “shift” in their perceptions and feelings.

MURAYAMA Ruriko’s *Untitled* employed spotlights in its display, in a new endeavor this time, with result that the artwork incrementally changed in appearance as viewers varied their vantage point, so that the physical presence of the work became intensified. SUDA Yoshihiro’s sculptural works were displayed in Gallery 5 and its surrounding

corridors, in a manner effectively employing the spaces and the viewer’s line of sight. Several new works created by Suda for this exhibition were also installed in the courtyard. In an exhibit striking in effect, the artworks fluctuated in appearance with variations in weather and wind direction.

Patrick TUTTOFUOCO’s interactive works and a Peter NEWMAN video work were displayed in the Public Zone, where visitors came and went freely. Their works softened the boundary between the art museum area and the exhibition route.

(YOSHIOKA Emiko, translated by Brian AMSTUTZ)

*1. With the opening of the exhibition “Olafur Eliasson: Your chance encounter,” Gallery 6 was reinstalled with an Eliasson work from November 21, 2009. The gallery thus became a point of intersection between Eliasson’s exhibition and the collection exhibition.

Collection Exhibition “Shift—Field of Fluctuation”

September 12, 2009–April 11, 2010



6



7



8

1. 左から：フランシス・アリス《無題》(1999)、
《無知の果て》(1997)、《美德》(2002)
from left: Francis ALÿS, *Untitled*, 1999
The Consequence of Ignorance, 1997, *Virtues*, 2002
2. フランシス・アリス《愛国者たちの物語》(1997)
Francis ALÿS, *Cuentos Patrióticos* in collaboration with
Rafael Ortega, Mexico City, 1997
3. ゴードン・マッタ=クラーク《一日の終わり》(1975)
Gordon MATTA-CLARK, *Day’s End*, 1975
4. アン・ウィルソン《逸脱の行動》(2004)
Anne WILSON, *Errant Behaviors*, 2004
5. 村山留里子《無題》(2005)
MURAYAMA Ruriko, *Untitled*, 2005
6. 須田悦弘《雑草》(2004–05)、《葉》(2009)
SUDA Yoshihiro, *Weeds*, 2004–05, *Leaf*, 2009
7. ピーター・ニューマン《フリー・アット・ラスト》(1997)
Peter NEWMAN, *Free At Last*, 1997
8. パトリック・トゥットフオコ《バイサークル(シルヴィア)》(2004)
Patrick TUTTOFUOCO, *Bycircle (Silvia)*, 2004

Photos: KIOKU Keizo